QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 14 ta' Di`embru 2001
Numru

~itazzjoni 341/1995

Giovanni Farrugia

versus

Lora Sciberras u Hilda Farrugia

F'din il-kaw\a l-attur qieg]ed jitlob illi l-konvenuti jroddulu]wejje[li jg]id li huma tieg]u.

I`-`itazzjoni tg]id illi l-attur huwa s-sid ta' *spin dryer*, *set* tal-pranzu g]al g]axra min-nies u medalja tad-deheb b'salib tal-kavallieri, li lkoll qeg]din f'idejn il-konvenuti. Lill-konvenuti talabhom iroddulu dawn il-]wejje[, i\da g]alxejn; g]alhekk feta] din il-kaw\a u qieg]ed jitlob illi l-qorti:

1. tikkundanna lill-konvenuti jroddulu fi \mien qasir il-]wejje[fuq imsemmija; u
2. jekk jonqsu milli jag]mlu hekk, i]allsuh daqskemm jiswew.

Talab ukoll l-ispejje\.

Il-konvenuti ressqu l-e``ezzjoni illi l-attur ma g]andu ebda titolu li jag]tih jedd illi jie]u lura l-pussess ta' l-i*spin dryer* u tas-*set* tal-pranzu, waqt illi l-medalja kienet tathielu lura ommu, ilum mejta.

Waqt is-smig] tal-kaw\a l-attur irrinunzja g]all-i*spin dryer* g]ax qal li ried jag]tih lill-attri`i Hilda Farrugia, li hija o]tu, bi tpattija talli kienet ta]sillu l-]wejje[ta' lbies tieg]u.

Il-fatti li wasslu g]al din il-kaw\a [raw hekk:

L-attur u \-\ew[konvenuti huma a]wa. L-attur kien infired minn martu u, waqt il-pro`eduri tas-separazzjoni, kien ta *dinner set* lil o]tu o]ra, li ma hix parti fil-kaw\a, u medalja tad-deheb lil ommu, biex i\ommuhomlu. Wara xi \mien kien]a d-*dinner set* ukoll g]and ommu g]ax ma kellux fejn i\ommu u biex il-konvenuta Hilda Farrugia, li baqg]et xebba, tkun tista' \\ejjen bih. L-omm illum ilha]afna snin li mietet u wirtitha l-konvenuta Hilda Farrugia, u g]alhekk dak li kien g]and l-omm baqa' g]and din il-konvenuta.

Il-konvenuti qeg]din ig]idu illi d-*dinner set* tassew kien ta' l-attur i\da kien tah lil ommu b'donazzjoni, mhux b'self jew depo\itu; b]ala xiehda ta' hekk isemmu l-fatt illi l-omm ilha mejta mill-1984, u kien biss fl-1998 illi l-attur feta] din il-kaw\a. Fil-fatt il-konvenuti xehdu illi, li kieku g]amel it-talba g]ar-radd tad-*dinner set* meta mietet ommhom, x'aktarx li kienu j]alluh jie]du, i\da mhux meta g]addew dawn is-snin kollha.

Dwar il-medalja, il-konvenuti qeg]din ig]idu li din [à qieg]da f'idejn l-attur, g]ax kienet raddithielu ommhom meta kienet g]adha]ajja.

Ma hux kontestat il-fatt illi d-*dinner set* qieg]ed f'idejn il-konvenuta Hilda Farrugia, g]alkemm il-partijiet ma humiex qeg]din jaqblu dwar it-titolu li bih qieg]da \\ommu. Il-qorti hija tal-fehma illi g]andha temmen lill-attur meta jg]id illi d-*dinner set* ma tahx b'donazzjoni lil ommu i\da biss b'depo\itu jew kommodat, waqt li kien g]addej mill-pro`eduri tal-firda minn martu. Il-mog]dija

ta\-\mien ma tg]addix il-proprjetà f'idejn min ikun qed i\omm il-]a[a b'titolu b]al dak:

> **2118.** Dawk li j\ommu l-]a[a f'isem]addie]or, jew il-werrieta tag]hom, ma jistg]ux jippreskrivu favur tag]hom infishom: b]al ma huma l-kerrejja, id-depo\itarji, l-u\ufruttwarji, u, [eneralment, dawk li ma j\ommux il-]a[a b]ala tag]hom infishom.

It-talba g]ar-radd tad-*dinner set* g]alhekk sejra tintlaqa'.

Dwar il-medalja, il-qorti ma hix sodisfatta illi din tinsab tassew f'idejn il-konvenuti. Fuq l-attur kien l-oneru li juri li l-medalja hija f'idejn il-konvenuti, jew xi wa]da minnhom; il-konvenuti `a]du li l-medalja qieg]da f'idejhom u, fil-fehma tal-qorti, lill-attur ma se]]lux li juri li ma humiex qeg]din ig]idu s-sewwa.

Il-qorti g]alhekk sejra tilqa' biss it-talba g]ar-radd tad-*dinner set*. Billi, i\da, dan is-*set* qieg]ed f'idejn il-konvenuta Hilda Farrugia u mhux f'idejn il-konvenuta l-o]ra Lora Sciberras, li lanqas ma hija werrieta ta' l-omm, it-talba sejra tintlaqa' biss kontra Hilda Farrugia, waqt illi Lora Sciberras g]andha tin]eles mill-]arsien tal-[udizzju.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\a billi, wara li te]les lill-konvenuta Lora Sciberras mill-]arsien tal-[udizzju, u ti`]ad it-talba ta' l-attur g]ar-radd tal-medalja tad-deheb, tilqa' t-talba g]ar-radd tad-*dinner set* u tikkundanna lill-konvenuta Hilda Farrugia trodd id-*dinner set* lill-attur fi \mien]mistax millum.

L-ispejje\ tal-konvenuta Lora Sciberras g]andu j]allashom l-attur; l-ispejje\ l-o]rajn jinqasmu bin-nofs bejn l-attur u l-konvenuta Hilda Farrugia.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef Dep. Re[.

Connie Micallef